

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Zusatzkarte

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren	Fabrikmarke O + K	Motrak S 16 D	Typenschein-Nummer CH 5597 09
-------------------------------------	----------------------	---------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "S 16 D" auf Hersteller-Plakette, rechts, seitlich Mitte auf Fahrgestell.
"S 16 Allrad" beidseitig am Fahrzeug.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich Mitte, oberhalb Hersteller-Plakette.
Motorkennzeichen eingeschlagen "F 2 L 410" auf Plakette, rechts seitlich am Block.
Hersteller Orenstein + Koppel AG (D) Importeur MBA, Maschinen u. Bahnbedarf, Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>hydrostatische Knicklenkung (Orbitrol)</u>	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mechanisch, IB, Gestänge, auf HR</u>	Typ <u>F 2 L 410</u>
Hilfsbremse <u>mech. Aussenband, Gestänge, Hebel m. Zahnstange</u>	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>2</u>
Stellbremse <u>auf Getriebewelle, auf alle Räder</u>	Bohrung <u>90</u> Hub <u>100</u>
Getriebeart <u>mech. + Wendegetriebe</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>1272</u> cm ³ Steuer-PS <u>6,48</u>
Diff. Sperre <u>Zughaken Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	Leist.-PS <u>23</u> (DIN) bei <u>2700</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Kippmulde</u> Anz. Türen <u>-</u>	Kühlung <u>Luft</u>
<u>(nach 3 Seiten kippbar)</u> Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2700</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 675x180x115</u>

ADMESSUNGEN	Spurweite V <u>1470</u> H <u>1470</u>
	Spurkreis L <u>6,95</u> R <u>6,65</u>
Achsabstand	<u>1875</u> / (/ /)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>3240</u> <u>1615</u>
Breite	<u>2000</u> <u>1970</u>
Höhe	<u>1800</u> _____
Ueberhang V	<u>720</u> <u>783</u>
H	<u>645</u> _____
S	_____

Distanz ab Lenkrad nach vorn = 2660

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>970</u>	_____	<u>1240</u>	<u>2210</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	<u>-</u>
Total	<u>970</u>	_____	<u>1240</u>	<u>2210</u>
Fabrik-Garantie	<u>2500</u>	_____	<u>2500</u>	<u>3800</u>
Reifen-Dimens.	<u>10.5/10-18</u>	_____	<u>6 PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>3250 (2,5)</u>	_____	<u>3250 (2,5)</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			_____ kg
	<u>Anhängelast</u>			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichthupe _____

Abblendlicht 2/HELLA K 11095 Standlicht 2/HELLA CH 1122301

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 86 (dB) A

Scheibenwischer - Waschanlage -

Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler 2/ I (E)

Stoplicht 2/ S1 (E) Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr.-Bel. 2/ Mitte unten Schildform Hochformat

Rückspiegel - Geschw.-Messer -

Richtungsblinker 4/ Anordnung II

Vorn HELLA CH 1122301 hinten 2a (E)

Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen _____

Unterlegekeil: 1/ 270 x 170 x 140

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren

Marke & Typ 0+K Motrak S 16 D

Typenschein-Nummer CH 5597 09

Karosserieform Kippmulde

Plätze : Total 1 (Vorn) _____

Leergewicht 2210 Treibstoff D

Nutzlast - PS 6,48

Gesamtgew. 2210 Hubraum 1272

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 204 301

*) Höchstgeschwindigkeit: 20 km/h bei 2700 U/min. am Motor

Plombierung: 1/ Vollgasanschlagschraube

Kippsicherung gem. Art. 22 Abs. 1 BAV wird vom Importeur mitgeliefert.

§) Ausrüstung: Seitlicher Abstand der Abblendlichter technisch bedingt.

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 6.4.72

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren	Fabrikmarke O & K	Typ Motrak S 16 D	Typenschein-Nummer CH <u>5597 09</u>
-------------------------------------	----------------------	----------------------	---

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 8.8.72 - Mi

Motortyp: ab Fahrgestellnummer 204 393 = F 2 L 410 D mit 25 DIN-PS bei 2800 U/min